

Bruselj, 11. marec 2019
(OR. en)

7233/19

Medinstitucionalna zadeva:
2019/0054 (NLE)

PECHE 100

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	6. marec 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 104 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika, ter razveljavitvi Sklepa 9451/1/14 REV 1

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 104 final.

Priloga: COM(2019) 104 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 6.3.2019
COM(2019) 104 final

2019/0054 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika, ter razveljavitvi Sklepa 9451/1/14 REV 1

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije za ribištvo severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: NEAFC) v obdobju 2019–2023 v zvezi s predvidenim sprejetjem ohranitvenih in upravljalnih ukrepov.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Konvencija o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika

Cilj Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) je z ustanovitvijo NEAFC zagotoviti dolgoročno ohranitev in optimalno izkoriščanje ribolovnih virov na območju Konvencije (v nadaljnjem besedilu: upravno območje). Konvencija je začela veljati 17. marca 1982 in je bila spremenjena leta 2004 in 2006. Čeprav so spremembe iz leta 2004 in leta 2006 uradno začele veljati 29. oktobra 2013, je bilo v skladu z londonsko deklaracijo dogovorjeno, da se bodo začasno izvajale od sprejetja.

Unija je pogodbenica Konvencije, saj jo je odobrila s Sklepom Sveta 81/608/EGS¹. Spremembe iz leta 2004 in leta 2006 so bile odobrene s Sklepom Sveta 2009/550/ES².

2.2. Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika

NEAFC je organ, ustanovljen s Konvencijo in odgovoren za upravljanje in ohranjanje ribolovnih virov na upravnem območju. Sprejema ohranitvene in upravljalne ukrepe za doseganje optimalnega izkoriščanja ribolovnih virov v okviru svojih pristojnosti.

Unija ima kot članica NEAFC pravico do sodelovanja in glasovanja. NEAFC sprejema odločitve z dvotretinjsko večino glasov.

2.3. Sklepi NEAFC

NEAFC je pristojna za sprejemanje ohranitvenih in upravljalnih ukrepov v ribištvu v okviru svojih pristojnosti, ki so za pogodbenice zavezujoči.

V skladu s členom 12(1) in (2) Konvencije ukrepi začnejo veljati 80 dni po datumu, ko NEAFC o njih uradno obvesti pogodbenice. Pogodbenic, ki ukrepu nasprotujejo v 50 dneh po prejemu obvestila, ta ukrep ne zavezuje. Kadar ukrepu nasprotuje več kot tretjina pogodbenic, preostalom pogodbenicam ni treba izvajati spornega ukrepa.

3. STALIŠČE, KI NAJ SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na letnih zasedanjih regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, se trenutno določa po dvostopenjskem pristopu. Sklep Sveta določa glavna načela in usmeritve stališča Unije na večletni osnovi, stališče pa se za vsakoletno zasedanje prilagodi z delovnimi dokumenti Komisije, o katerih razpravlja delovna skupina Sveta.

¹ Sklep Sveta 81/608/EGS z dne 13. julija 1981 o sklenitvi Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severovzhodnega Atlantika (UL L 227, 12.8.1981, str. 21).

² Sklep Sveta 2009/550/ES z dne 5. marca 2009 o odobritvi sprememb Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika, ki omogočajo uvedbo postopkov za reševanje sporov, razširitev področja uporabe Konvencije in revizijo ciljev Konvencije (UL L 184, 16.7.2009, str. 12).

Za NEAFC se ta pristop izvaja s Sklepom Sveta 9451/1/14 REV 1 z dne 19. maja 2014, v katerem je določeno stališče Unije v NEAFC za obdobje 2014–2018. Navedeni sklep vsebuje splošna načela in usmeritve, vendar se v njem, kolikor je to mogoče, upoštevajo tudi posebnosti NEAFC. Poleg tega je v njem na zahtevo držav članic določen standardni postopek za vsakoletno določanje stališča Unije.

V Sklepu 9451/1/14 REV 1 je določena revizija stališča Unije pred letnim zasedanjem leta 2019. Zato je v tem predlogu določeno stališče Unije v NEAFC za obdobje 2019–2023, s čimer se nadomešča Sklep 9451/1/14 REV 1.

V Sklep 9451/1/14 REV 1 so vključeni načela in usmeritve nove skupne ribiške politike, kot so določeni v Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta³, ob upoštevanju ciljev iz sporočila Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike⁴. Poleg tega se je v njem stališče Unije prilagodilo Lizbonski pogodbi.

Kar zadeva vpliv ribolova, sedanja revizija upošteva sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o evropski strategiji za plastiko v krožnem gospodarstvu⁵, skupno sporočilo visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko in Komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: prispevek EU k odgovornemu upravljanju oceanov“⁶ in sklepe Sveta o navedenem skupnem sporočilu⁷.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

V členu 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) so predvideni sklepi o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

„Akti s pravnim učinkom“ vključujejo akte, ki imajo pravni učinek po pravilih mednarodnega prava, s katerimi se ureja zadevni organ, in instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, vendar lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“⁸.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

NEAFC je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer s Konvencijo.

Akti, ki jih sprejema NEAFC, so akti s pravnim učinkom. Ti akti bodo zavezujoči po mednarodnem pravu v skladu s členom 12 Konvencije in lahko odločilno vplivajo na vsebino zakonodaje EU, med drugim na:

³ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

⁴ COM(2011) 424 z dne 13. julija 2011.

⁵ COM(2018) 28 final z dne 16. januarja 2018.

⁶ JOIN(2016) 49 final z dne 10. novembra 2016.

⁷ 7348/1/17 REV 1 z dne 24. marca 2017.

⁸ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014 v zadevi Nemčija proti Svetu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

- Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje⁹,
- Uredbo Sveta (ES) št. 1224/2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike¹⁰ ter
- Uredbo Sveta (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot¹¹.

Predvideni akti ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira Konvencije.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zastopa stališče. Če ima navedeni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na ribištvo. Uredba (EU) št. 1380/2013 je pravna podlaga, ki določa načela, ki se jih upošteva v tem stališču.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 43(2) PDEU. Sklep nadomešča Sklep 9451/1/14 REV 1, ki zajema obdobje 2014–2018.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 43(2) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

⁹ UL L 286, 29.10.2008, str. 1.

¹⁰ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

¹¹ UL L 347, 28.12.2017, str. 81.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika, ter razveljavitvi Sklepa 9451/1/14 REV 1

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 81/608/EGS z dne 13. julija 1981¹² sklenila Konvencijo o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), s katero je bila ustanovljena Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: NEAFC). Spremembe Konvencije iz leta 2004 in leta 2006 so bile odobrene s Sklepom Sveta 2009/550/ES z dne 5. marca 2009¹³. Spremembe so uradno začele veljati 29. oktobra 2013, vendar je bilo v skladu z londonsko deklaracijo dogovorjeno, da se bodo začasno izvajale od sprejetja do začetka veljavnosti.
- (2) NEAFC je odgovorna za sprejemanje ukrepov za zagotovitev dolgoročne ohranitve in optimalnega izkoriščanja ribolovnih virov na območju Konvencije (v nadaljnjem besedilu: upravno območje). Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.
- (3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁴ je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti ribogojstva okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja in prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje živih morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti upravljalne in ohranitvene ukrepe, podpirati razvoj znanstvenega znanja in mnenja, postopoma odpraviti zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg

¹² Sklep Sveta z dne 13. julija 1981 o sklenitvi Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištev severovzhodnega Atlantika (UL L 227, 12.8.1981, str. 21).

¹³ UL L 184, 16.7.2009, str. 12.

¹⁴ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.

- (4) V skladu s skupnim sporočilom visokega predstavnika EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z naslovom „Mednarodno upravljanje oceanov: prispevek EU k odgovornemu upravljanju oceanov“¹⁵ ter sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu¹⁶ je spodbujanje ukrepov za podporo in povečanje učinkovitosti regionalnih organizacij za upravljanje ribištva in po potrebi za izboljšanje njihovega vodenja glavna značilnost ukrepanja EU v okviru teh forumov.
- (5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o evropski strategiji za plastiko v krožnem gospodarstvu¹⁷ se sklicuje na posebne ukrepe za zmanjšanje količine plastičnih odpadkov in onesnaževanja morja ter izgub ali opustitev ribolovnega orodja na morju.
- (6) Primerno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih NEAFC za obdobje 2019–2023, in razveljaviti Sklep Sveta, saj bodo ohranitveni in izvršilni ukrepi NEAFC za Unijo zavezujoči in bodo lahko odločilno vplivali na vsebino prava Unije, tj. na uredbi Sveta (ES) št. 1005/2008¹⁸ in (ES) št. 1224/2009¹⁹ ter Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta²⁰.
- (7) Trenutno je stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih NEAFC, določeno s Sklepom Sveta 9451/1/14 REV 1²¹. Sklep 9451/1/14 REV 1 je primerno razveljaviti in nadomestiti z novim sklepom za obdobje 2019–2023.
- (8) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na upravnem območju in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji NEAFC, je treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno določitev stališča Unije za obdobje 2019–2023 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se zastopa v imenu Unije na zasedanjih Komisije za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC), je določeno v Prilogi I.

¹⁵ JOIN(2016) 49 final z dne 10. novembra 2016.

¹⁶ 7348/1/17 REV 1 z dne 24. marca 2017.

¹⁷ COM(2018) 28 final z dne 16. januarja 2018.

¹⁸ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

¹⁹ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

²⁰ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

²¹ Sklep Sveta z dne 19. maja 2014 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC).

Člen 2

Vsakoletna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih NEAFC, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja NEAFC leta 2024.

Člen 4

Sklep 9451/1/14 REV 1 z dne 19. maja 2014 se razveljavi.

Člen 5

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*